32003D0762

24.10.2003 *URADNI LIST EVROPSKE UNIJE* L 273/33

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 15. oktobra 2003
o posebnih pogojih pri uvozu ribiških proizvodov iz Nizozemskih Antilov

(notificirano pod dokumentarno številko K(2003) 3649)

(Besedilo velja za EGP)

(2003/762/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003/ES [2], in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V imenu Komisije je bil na Nizozemskih Antilih opravljen inšpekcijski pregled, da se preverijo pogoje proizvodnje, skladiščenja in odpreme ribiških proizvodov v Skupnost.

(2) Zakonodajne zahteve na Nizozemskih Antilih glede zdravstvene inšpekcije ter spremljanja ribiških proizvodov se lahko štejejo za enake tistim v Direktivi 91/493/EGS.

(3) Zlasti Inšpektorat za javno zdravje (IJV) pri Ministrstvu za javno zdravje in socialni razvoj je sposoben učinkovito preverjati izvajanje veljavne zakonodaje.

(4) IJV je predložil uradna zagotovila glede skladnosti s standardi za zdravstveni nadzor in spremljanje ribiških proizvodov, določenimi v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in glede izpolnjevanja higienskih zahtev, ki so enake tistim iz navedene direktive.

(5) Primerno je predpisati podrobne določbe glede ribiških proizvodov, uvoženih v Skupnost iz Nizozemskih Antilov, skladno z Direktivo 91/493/EGS.

(6) Prav tako je treba sestaviti seznam odobrenih obratov, plovil za predelavo ali hladilnic in seznam zamrzovalnih plovil, opremljenih skladno z zahtevami Direktive Sveta 92/48/EGS z dne 16. junija 1992 o določitvi minimalnih higienskih pravil, ki se uporabljajo za ribiške proizvode, pridržane na krovu nekaterih plovil v skladu s členom 3(1)(a)(i) Direktive 91/493/EGS [3]. Seznam je treba sestaviti na podlagi sporočil, ki jih IJV pošlje Komisiji.

(7) Vendar v času inšpekcijskega obiska noben odobren obrat ni bil v skladu z zakonodajo Skupnosti in skupina inšpektorjev ni mogla preveriti inšpekcijskih zmogljivosti pristojnih organov glede obratov na kopnem. Zato vključitev obratov na seznam zahteva nadaljnje vrednotenje.

(8) Primerno je, da ta odločba začne veljati 45 dni po njeni objavi zaradi zagotovitve potrebnega prehodnega obdobja.

(9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Inšpektorat za javno zdravje (IJV) pri Ministrstvu za javno zdravje in socialni razvoj je na Nizozemskih Antilih pristojen organ za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov z zahtevami iz Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi, uvoženi v Skupnost iz Nizozemskih Antilov, izpolnjujejo zahteve iz členov 3, 4 in 5.

Člen 3

1. Vsaki pošiljki mora biti priložen oštevilčen izvirnik zdravstvenega spričevala, pravilno izpolnjen, podpisan, datiran, na enem samem listu papirja, skladno z vzorcem v Prilogi I.

2. Spričevalo mora biti sestavljeno najmanj v enem uradnem jeziku države članice, kjer se izvajajo pregledi.

3. Na spričevalu mora biti navedeno ime, položaj in podpis predstavnika IJV ter uradni žig IJV v barvi, ki se razlikuje od tiste na zaznamkih.

Člen 4

Ribiški proizvodi morajo prihajati iz odobrenih plovil za predelavo rib ali iz registriranih zamrzovalnih plovil, ki so navedeni v Prilogi II.

[1] UL L 268, 24.9.1991, str. 15.
[2] UL L 122, 16.5.2003, str. 1.
[3] UL L 187, 7.7.1992, str. 41.

Člen 5

Na vseh pošiljkah mora biti naveden izraz „NETHERLANDS ANTILLES“ in številka odobritve/registracije plovila za predelavo ali zamrzovalnega plovila s črkami, ki jih ni mogoče izbrisati, razen če gre za zamrznjene ribiške proizvode v razsutem stanju in namenjene za proizvodnjo konzervirane hrane.

Člen 6

Obrati se vključijo na seznam v Prilogi II šele po rezultatih opravljenega vrednotenja Skupnosti.

Člen 7

Ta odločba se uporablja od 8. decembra 2003.

Člen 8

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, dne 15. oktobra 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA I

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode iz Nizozemskih Antilov, ki so namenjeni izvozu v Evropsko skupnost z izjemo školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršnikoli obliki

Referenčna št.: .....

Država odpreme: NIZOZEMSKI ANTILI

Pristojni organ: Inšpektorat za javno zdravje (IJV)

I. *Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov*

— Opis ribiškega proizvoda ali proizvoda iz ribogojstva (1): .....

— vrsta (znanstveno ime): .....

— predstavitev proizvoda in vrsta obdelave (2): .....

— Številčna oznaka (če je na voljo): .....

— Vrsta pakiranja: .....

— Število pakiranj: .....

— Neto masa: .....

— Zahtevana temperatura pri shranjevanju in prevozu: .....

II. *Poreklo proizvodov*

Ime(na) in številka(e) uradne odobritve obrata(obratov), ki ga(jih) je IJV odobril za izvoz v ES:

.....

III. *Namembni kraj proizvodov*

Proizvodi so bili odposlani

iz: .....
(kraj odpreme)

v: .....
(namembna država in namembni kraj)

z naslednjim prevoznim sredstvom: .....

Ime in naslov odpremnika: .....

.....

Ime prejemnika in naslov v namembnem kraju: .....

.....

(1) Izpustiti, kjer ni ustrezno.
(2) Živi, ohlajeni ali zamrznjeni.

IV. *Potrdilo o zdravstvenem stanju*

— Uradni inšpektor s tem za zgoraj opredeljene ribiške proizvode potrjuje, da:

1. so bili ulovljeni in obdelani na krovu plovil v skladu s higienskimi pravili, določenimi v Direktivi 92/48/EGS;
2. so bili iztovorjeni, obdelani in, kjer je primerno, pakirani, zamrznjeni in higiensko skladiščeni v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
3. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
4. so pakirani, označeni, skladiščeni in prepeljani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
5. ne izvirajo iz strupenih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
6. so uspešno prestali organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, ki jih za nekatere kategorije ribiških proizvodov določajo Direktiva 91/493/EGS in izvedbene odločbe k tej odločbi.

— Podpisani uradni inšpektor s tem izjavlja, da se zaveda določb direktiv 91/493/EGS in 92/48/EGS.

V ....., ...
(kraj) (datum)

Uradni žig [1]

.....
Podpis uradnega inšpektorja [1]
(Ime z velikimi črkami, položaj in usposobljenost osebe podpisnice)

[1] Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu.

PRILOGA II

Seznam obratov in plovil

Številka odobritve	Ime	Mesto/Regija	rok odobritve	Kategorija
SHP/02/03	Albacora Caribe (Overseas Tuna Company NV)	Vilemstade		SK
SHP/02/99	Faro Villano (Overseas Tuna Company NV)	Vilemstade		SK
SHP/03/99	Intertuna Uno (Intertuna NV)	Vilemstade		SK
SHP/04/99	Intertuna Dos (Intertuna NV)	Vilemstade		SK
SHP/05/99	Albacora Diez (Overseas Tuna Company NV)	Vilemstade		SK
SHP/06/99	Albacora Nueve (Overseas Tuna Company NV)	Vilemstade		SK
SHP/01/2002	Patudo (Overseas Tuna Company NV)	Vilemstade		SK
SHP/01/2001	Castel Braz [Klipper SARL (Jaczon)]	Vilemstade		SK
SHP/02/2000	Lio I (Intrepido Dos) (Transgoa Fleet NV)	Vilemstade		SK
SHP/03/2000	Lio II (Intrepido Tres) (Transgoa Fleet NV)	Vilemstade		SK
SHP/04/2000	Artza (Atunsa NV)	Vilemstade		SK
SHP/05/2000	Intertuna Tres (Intertuna NV)	Vilemstade		SK

Legenda:
ZV: Zamrzovalno plovilo.